

# **SANTO N 8 18 40-4 i**

Beépíthető hűtő- fagyasztó kombináció

Használati- és beépítési útmutató

# Kedves Vásárló!

## Kedves Vásárló!

Mielőtt az új hűtőkészüléket üzembe helyezi kérjük, hogy gondosan olvassa át ezt a Használati útmutatót. Ez a füzet fontos információkat tartalmaz a készülék biztonságos használatához, az elhelyezéséhez és ápolásához.

A Használati útmutatót gondosan őrizze meg és ha a készüléket eladja, vagy elajándékozza, akkor a Használati útmutatót is adja át az új tulajdonosnak.



A figyelmeztető háromszöggel kezdődő bekezdéseket (**Figyelmeztetés!**, **Figyelem!**, **Vigyázat!**) tartalmazó sorokat figyelmesen olvassa el, mert ezek az útmutatások az Ön biztonságát szolgálják és nagyon fontos előírásokat tartalmaznak a készülék használatához.



Ezekben a fejezetekben kiegészítő információkat és hasznos tanácsokat talál a készülék használatához.



A lóherét jelképező bekezdések útmutatásokat és tanácsokat tartalmaznak a készülék gazdaságos és környezetkímélő üzemeltetésére vonatkozóan.

Amennyiben a használat során kisebb-nagyobb üzemzavart észlel, akkor először tanulmányozza át a "Mit kell tenni, ha" c. fejezetet, ahol segítséget talál ahhoz, hogy saját maga is kijavíthassa a hibát.

Komolyabb üzemzavar esetén forduljon a Vevőszolgálathoz, illetve a jótállási jegyben megadott szervizhez.

# Tartalomjegyzék

<b>Biztonság</b>	4
<b>Gondoskodás</b>	6
Információk a csomagoló anyagokhoz	6
Gondoskodás a régi készülékről	6
<b>A szállítási tartozékok eltávolítása</b>	6
<b>Felállítás</b>	7
Felállítási hely	7
A hűtőkészüléknek levegőre van szüksége	8
Az ajtó nyitásirányának cseréje	8
Beépítési méretek	9
Útmutatások a beépítéshez	9
<b>Elektromos csatlakoztatás</b>	12
<b>Az üzembe helyezés előtt</b>	12
<b>Üzembe helyezés és hőmérséklet beállítás</b>	12
<b>A fagyasztótér kezelő- és ellenőrző egységei</b>	13
<b>A fagyasztótér üzembe helyezése és hőfokbeállítása</b>	13
<b>Gyorsfagyasztás</b>	13
<b>Belső kialakítás</b>	14
Rakodó polcok	14
Variálható belső ajtó	14
Nedvességtartalom-szabályzás	14
<b>Helyes tárolás</b>	15
Lefagyasztás és mélyhűtött áruk tárolása	15
Jégakku	16
Jégkocka készítés	16
<b>Leolvasztás</b>	17
<b>A készülék kikapcsolása</b>	17
<b>Tisztítás és ápolás</b>	18
<b>Tanácsok az energiatakarékos használathoz</b>	18
<b>Mit kell tenni, ha ...</b>	19
Segítség üzemzavar esetén	19
Lámpa cseréje	20
<b>Szabványok, normák, irányelvek</b>	20
<b>Vevőszolgálat</b>	20
<b>Műszaki adatok</b>	21

## **Biztonság**

Az általunk gyártott hűtőkészülékek megfelelnek az érvényes biztonságtechnikai előírásoknak és a biztonságos használatra vonatkozó követelményeknek. Ennek ellenére azt ajánljuk, hogy mindig tartsa szem előtt az alábbi biztonsági útmutatásokat.

### **Rendeltetészerű használat**

- A hűtőkészülék kizárólag háztartási használatra készült. A készülék élelmiszerek hűtésére, lefagyasztására és mélyhűtött áruk tárolására, valamint étkezési jégkockák készítésére alkalmas. Ha a készüléket a fentitől eltérő célra, vagy nem az előírásoknak megfelelően használják, akkor az esetlegesen bekövetkező károkért a gyártó minden felelősséget elhárít magától.
- A hűtőkészülék átépítése, vagy jellemzőinek a megváltoztatása biztonsági okok miatt szigorúan tilos.
- Ha a készüléket kereskedelmi, vagy más célra használják, akkor figyelembe kell venni az ide vonatkozó érvényes előírásokat és szabályokat.

### **Az első használat előtt**

- Ellenőrizze, hogy a szállítás során nem érte-e valamilyen sérülés a készüléket. A megsérült készüléket tilos üzembe helyezni. Sérülés esetén forduljon a szállítást végző céghez.

### **Hűtőközeg**

A készülék hűtőközege izobutánt (R600a) tartalmaz, ami természetes gáz és a környezeti összeférhetősége is kiváló, azonban a gáz éghető.

- Vigyázzon ezért arra, hogy a készülék szállítása és a felállítása során a hűtőrendszert sehol se érje külső sérülés.
- A hűtőrendszerben történt esetleges sérüléskor:
  - kerülni kell a nyílt láng, a dohányzás, vagy a szikra használatát,
  - alaposan ki kell szellőztetni a helyiséget.

### **Gyermekvédelem**

- A csomagoló anyagok (pl. fóliák, sztiropol) veszélyt jelentenek a gyerekek számára. Fulladásveszély! Tartsa távol ezért a gyerekeket a csomagoló anyagoktól.
- A kiselejtezésre váró régi készüléket először tegye használhatatlanná. Vágja le róla a hálózati vezetéket és adott esetben szerelje ki, vagy törje szét a zárszerkezetét. Ezzel ugyanis megakadályozhatja, hogy a kiselejtezett készülékkel játszó gyerekek magukra zárhassák az ajtót és életveszélyes helyzetbe kerüljenek.
- A gyerekek gyakran nem ismerik fel a háztartási elektromos készülékekkel kapcsolatban felmerülő veszélyeket. Ezért nagyon fontos, hogy gondoskodjon a megfelelő felügyeletről és ne engedje, hogy a gyerekek játékszernek használják a készüléket.

## Általános napi használat

- Az éghető gázokat, vagy folyadékokat tartalmazó tartályok (palackok) a hideg hatására tömítetlenné válhatnak. Robbanásveszély! Éghető anyagokat tartalmazó anyagokat (pl. spray, gázöngyújtó utántöltő palack, stb.) ezért nem szabad a hűtőkészülékben tárolni.
- Üvegeket és gyárilag lezárt dobozokat ne helyezzen a fagyasztótérbe. Ha a tartalmuk megfagy, akkor könnyen szétrobbanhatnak a szénsavat is tartalmazó üvegek, vagy dobozok.
- A fagyasztóból kivett jégkockát nem szabad azonnal elfogyasztani, mert a rendkívül hideg állapotú jég égési sérüléseket okozhat a szájban.
- A lefagyasztott árukat ne érintse meg nedves kézzel, mert égési sérüléseket okoznak.
- Elektromos készülékeket (pl. fagyaltgép, tésztakeverő, stb.) nem szabad a hűtőkészülékbe helyezni.
- A tisztítási munkálatok megkezdése előtt a készüléket ki kell kapcsolni és le kell választani az elektromos hálózatról.
- A csatlakozó dugót kézzel megfogva - és nem a vezetéket megrántva - húzza ki a fali konnektorból.

## Üzemzavar esetén

- Ha adott esetben valamilyen üzemzavar következik be, akkor először próbálja meg saját maga elhárítani a hibát a „Mit kell tenni, ha ...” című fejezetben leírtak szerint. Ha nem tudja a hibát megszüntetni, akkor semmilyen körülmények között se próbálkozzon saját maga a készülék javításával.
- A meghibásodott készülék javítását, beleértve a csatlakozó vezeték cseréjét is, csak a jótállási jegyben megjelölt szerviz végezheti, eredeti gyári alkatrészek felhasználásával. Az illetéktelen beavatkozás nemcsak a jótállás megvonásával jár, de veszélyes is.



## Gondoskodás

### Információk a csomagoló anyagokhoz

A készülékhez használt csomagoló anyagokról szakszerűen kell gondoskodni. A csomagolásra használt összes anyag környezetbarát és újrafelhasználható anyagból készült.

A műanyagok szintén újrahasznosítható anyagból készültek, amelyeknél a következő, ismert jelölések használatosak:

>PE< (polietilén) = pl. a külső borításhoz és a belső részekhez,

>PS< (polisztirol) = pl. a habosított polisztirol anyagok, alapjában FCKW-mentesek.

A keménykarton részek hulladékpapírból készültek, amelyeket a hulladékgyűjtő helyen kell leadni.

### Gondoskodás a régi készülékről

Környezetvédelmi szempontból szakszerűen kell gondoskodni a hűtőközelekekről. Ez egyaránt vonatkozik a régi és az új készülékekre is.



**Vigyázat:** Mielőtt a régi készüléket kicselejtezi, tegye előbb használhatatlanná. Távolítsa el a csatlakozó dugót, vágja le az elektromos kábelt és ha van, akkor tegye használhatatlanná a zárszerkezetet is. Ezzel elkerülhető, hogy a játsszó gyerekek magukra zárhassák az ajtót (Fulladásveszély!), vagy ne kerülhessenek más életveszélyes helyzetbe.

### Gondoskodási útmutatások:

- A készülék nem dobható ki a normál háztartási szemét közé.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék hátoldali hőcserélője és a hozzátartozó csövek ne sérüljenek meg.
- Kérjen felvilágosítást a helyi környezetvédelmi hatóságtól, hogy a kicselejtezett régi készülék hol helyezhető el, vagy hol adható le.

## A szállítási tartozékok eltávolítása

A szállítás közben magát a készüléket és a belső részeket is védik az esetleges sérülések ellen.



- Húzza le balról és jobbról az ajtók külső oldaláról a ragasztószalagot.
- Távolítsa el minden ragasztószalag maradványt és műanyagrészt a készülék belsejéből is.

# Felállítás

## Felállítási hely

A készüléket jól szellőző és száraz helyen kell felállítani. A környezeti hőmérséklet befolyásolja az energiafogyasztást és kihatással van a készülék funkcióinak működésére is.

Ezért soha ne tegye a készüléket:

- közvetlen napsugárzásnak kitett helyre,
- fűtőtest, illetve tűzhely, vagy más hőforrás közvetlen közelébe,
- csak olyan helyen állítsa fel a készüléket, ahol a környezeti hőmérséklet megfelel a készülékre vonatkozó klímaosztály előírásnak.

A készülék klímaosztályba sorolását az adattáblán találja, amely a készülék belsejében, a jobboldalon található.

A következő táblázat megadja, hogy milyen környezeti hőmérséklethez milyen klímaosztály tartozik.

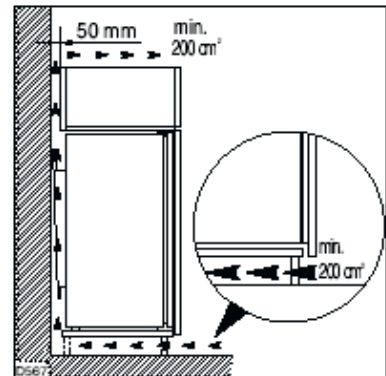
Klímaosztály	Környezeti hőmérséklet
SN	+10-től +32 <sup>o</sup> C-ig
N	+16-től +32 <sup>o</sup> C-ig
ST	+18-től +38 <sup>o</sup> C-ig
T	+18-től +43 <sup>o</sup> C-ig

Ha elkerülhetetlen, hogy a készüléket egy hőforrás közelében helyezze el, akkor tartsa be az alábbi minimális távolságokat:

- elektromos tűzhelytől 3 cm,
- olaj- és szilárd tüzelésű kályhától 30 cm.

Ha a fenti távolságok betartására nincs lehetőség, akkor a tűzhely és a hűtőkészülék közé egy hőszigetelő lapot kell behelyezni.

## A hűtőkészüléknek levegőre van szüksége



Biztonsági okokból a megfelelő szellőzést biztosító és az ábrán látható minimális méreteket minden körülmények között biztosítani kell.

### Figyelem:

A szellőzést biztosító nyílásokat mindig tisztán kell tartani. A levegő szabad cirkulálását biztosító szellőző nyílásokat sohasem szabad lefedni, vagy eltakarni.

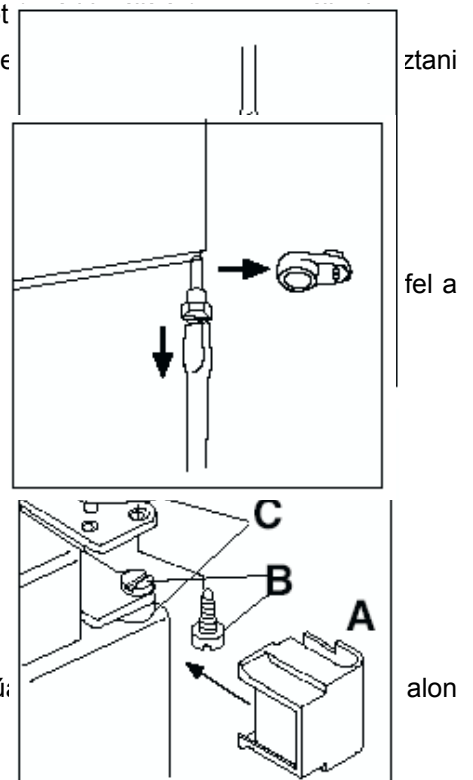
## Az ajtó nyitási irányának megcserélése

Amennyiben a felállítás helye megköveteli, akkor a jobbra nyíló ajtót



**Figyelmeztetés!** A szerelési munkák megkezdése előtt a készüléket az elektromos hálózatról.

1. Csavarozza ki a felső zsanércsapot és távolítsa el a műanyag részt.
2. Vegye le a felső ajtót.
3. Távolítsa el a zsanérfedőt (A).  
Csavarozza ki a zsanércsapot (B) és a műanyag részt (C) és közeptső zsanérra. Helyezze fel a zsanérfedőt (A).
4. Helyezze vissza a felső ajtót.
5. Szerelje fel az ellenkező oldalon a zsanércsapot a műanyag részre.



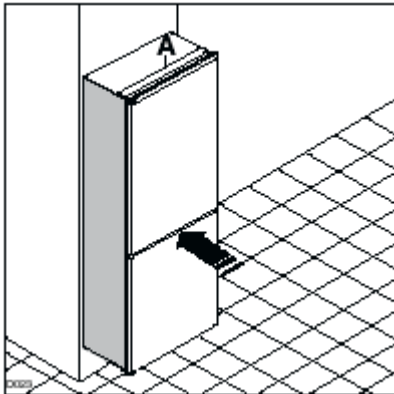
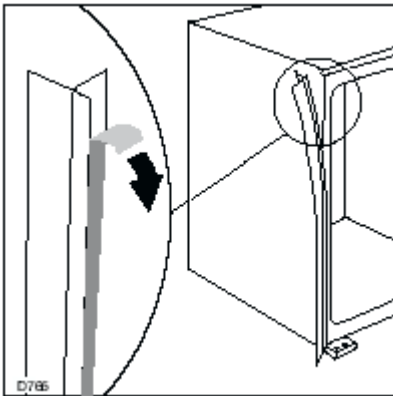
6. Csavarozza ki a közeptső zsanércsapot és távolítsa el a műanyag részt. Szerelje vissza.



## Beépítési méretek

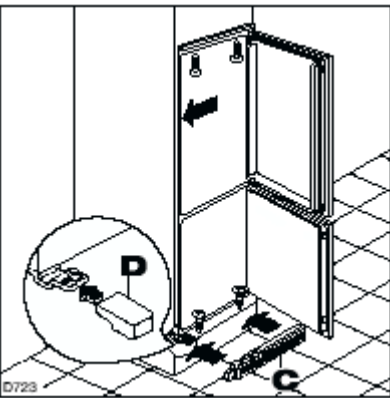
Magasság:	1780 mm
Mélység:	550 mm
Szélesség:	560 mm

## Útmutatások a beépítéshez



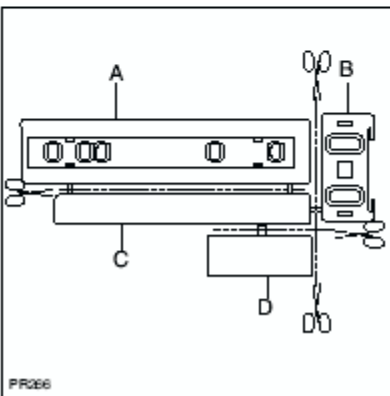
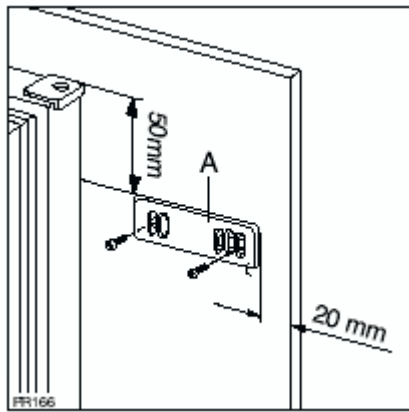
Az ábrán látható módon ragassza fel a készüléknél a fedőprofil.

Tolja be addig a készüléket a mélyedésbe, amíg a fedőléc (A) egybe nem esik a bútorral.



Nyissa ki az ajtót és nyomja be a készüléket a bútorzat baloldali falához. A 4 db mellékelt csavarral rögzítse a készüléket a bútorhoz.

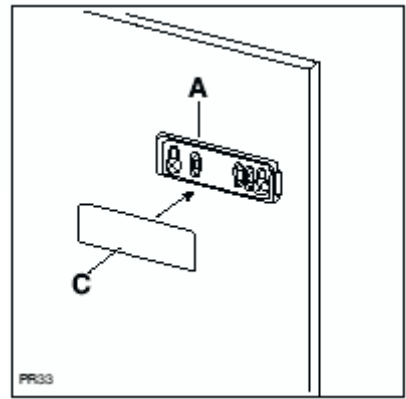
Helyezze fel a szellőzőrácsot (C) és a műanyag zsanérfedőket (D).



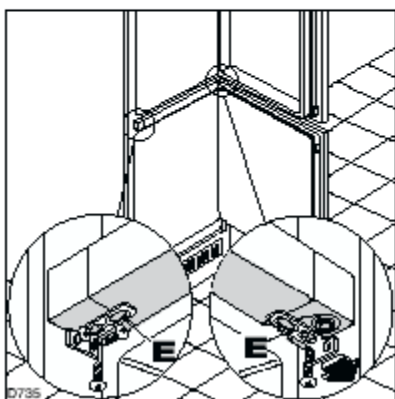
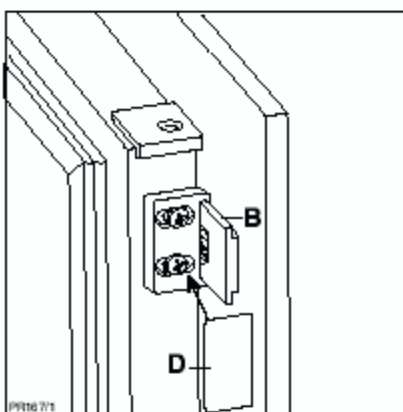
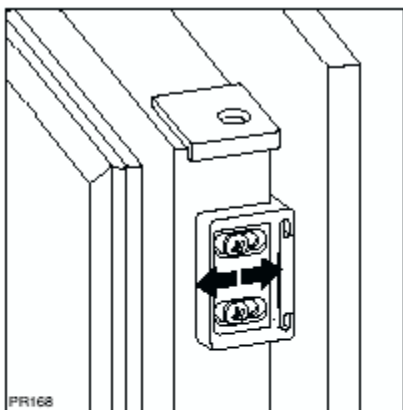
A felerősítő- és a zsanérfuratok nyílásaiba dugja be a mellékelt műanyag dugókat (B).

Az A, B, C, D-jelű részeket az ábrán látható módon vágja le.

A bútorajtó belső oldalán lent és fent helyezze fel a tartósínt (A) (lásd ábra) és jelölje be a külső furatok pozícióját. Fúrja ki a bejelölt furatokat és a mellékelt csavarokkal erősítse fel a tartósínt.



Nyomja be kattanásig a tartósínbe (A) a takaró fedelet (C).



Nyissa ki kb. 90°-ra a készülék és bútor ajtaját. Helyezze be a szögvasat (B) a tartósínre (A). Fogja össze a készülék és bútor ajtaját és jelölje be a rögzítő furatok helyét (lásd ábra). Vegye le a szögvasat és a bejelölt helyeken készítsen  $\varnothing 2$  mm-es furatokat az ajtó külső szélétől 8 mm-re. Helyezze vissza a szögvasat a tartósínre és rögzítse szilárdan a készülékhez mellékelt csavarokkal.

Szükség esetén a hosszanti furatnyílások elállításával a pontos beállítás könnyen elvégezhető.

A szerelések befejezése után ellenőrizze a készülék ajtajának pontos záródását.

Nyomja be kattanásig a tartósínbe (B) a takaró fedelet (D).

A készüléknek a bútor oldalfalaihoz való rögzítéséhez használja a mellékelt két darab szögvasat (E).

## Elektromos csatlakoztatás

A készüléket csak az előírásoknak megfelelő védőérintkezővel ellátott, földelt konnektorhoz szabad csatlakoztatni. A készülék biztosíték igénye 10 A.

Ha ez nem áll a rendelkezésre, akkor annak kiépítését csak arra feljogosított elektromos szakember, szerviz végezheti el az érvényes előírások betartásával.

Ha a készüléket fix bekötéssel szeretné a hálózatra csatlakoztatni, akkor egy minimum 3 mm-es érintkező távolsággal rendelkező kapcsolót (pl. biztosíték, LS-kapcsoló, védőkapcsoló, stb.) kell a készülék után beépíteni, vagy olyan megszakítót, amellyel a készülék könnyedén lekapcsolható az elektromos hálózatról.

- Mielőtt bekapcsolja a készüléket, győződjön meg arról, hogy az Ön lakóhelyén lévő elektromos hálózat adatai megegyeznek-e az adattáblán megadott értékekkel.

Pl. AC 220...240 V 50 Hz, vagy  
220...240 V 50 Hz.

(Azaz 220-240 V-os, 50 Hz-es váltóáram).

Az adattábla a készülék belsejében, a normáltér baloldali részén belül található.

## Az üzembe helyezés előtt

- A készülék belső részeit és a tartozékokat is alaposan tisztítsa meg az első használat előtt (lásd a "Tisztítás és ápolás" c. fejezetet).

# Üzembe helyezés és hőfokbeállítás

- Dugja be a csatlakozó dugaszt a fali konnektorba. Nyitott ajtónál világítani fog a belsőtéri lámpa. A forgatható hőfokszabályzó a normáltérben, a jobboldalon található.

**"0" pozíció** = kikapcsolt helyzet

**"1"-es pozíció** = legmagasabb belső hőmérséklet (legmelegebb) beállítás

**"6-os" (végállás) pozíció** = legalacsonyabb belső hőmérséklet (leghidegebb) beállítás

A hűtőszekrény belső hőmérsékletét nagymértékben befolyásolja:

- a környezeti hőmérséklet,
- a bepakolt élelmiszerek mennyisége és hőmérséklete,
- az ajtónyitogatások gyakorisága.

A normáltér és fagyasztótér hőmérsékletét nem lehet különválasztva szabályozni.

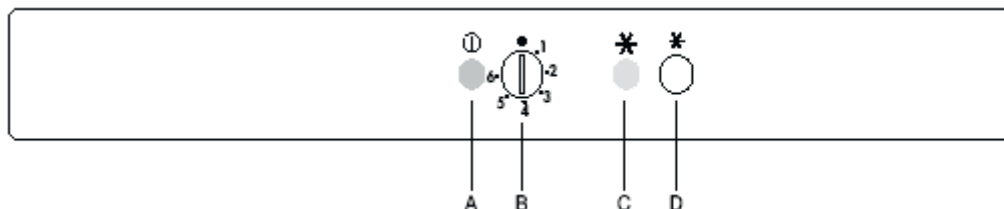
Amennyiben a friss élelmiszereket gyorsan szeretné lefagyasztani, akkor állítsa be a „6”-os pozíciót. Ügyeljen azonban arra, hogy a normáltérben ne essen a hőmérséklet 0°C alá. Ilyen esetben még időben állítsa vissza a hőfokszabályzót a „3”-as. vagy a „4”-es pozícióba.

## Fontos!

Magas környezeti hőmérsékletnél (pl. meleg nyári napokon) és alacsony hőfokra történő beállítás mellett ("5"-tól "6"-ig pozíciók) a hűtőszekrény folyamatos üzemelésre kapcsolhat át.

Ilyen esetben állítsa vissza "melegebb" ("3"-tól "4"-ig) pozícióba a hőfokszabályzót, hogy a készülék ismét az automatikusan működő szakaszos hűtésű üzemelést biztosítsa.

## A fagyasztótér kezelő- és ellenőrző egységei



- A** - Fagyasztótér üzemi ellenőrző lámpa (zöld)
- B** - Hőfokszabályzó és fagyasztótér BE/KI kapcsoló
- C** - Gyorsfagyasztó kijelző (sárga)
- D** - Gyorsfagyasztó kapcsoló

## Fagyasztótér

A hőfokszabályzó egyúttal a fagyasztótér BE/KI-kapcsolására szolgál.

Ha a készüléket bekapcsolja és van áramellátás, akkor a zöld színű ellenőrző lámpa világít. Ebben a kapcsolóállásban a fagyasztótér automatikusan szabályzott üzemmódban dolgozik.

Ha a gyorsfagyasztó kapcsoló (D) az „S”-jelzésen áll, akkor a fagyasztótér folyamatos üzemmódban van. A sárga ellenőrző lámpa világít.

**Megjegyzés:** Ha benyomott gyorsfagyasztó kapcsolónál (D) állítja el a hőfokszabályzót (E), akkor előfordulhat, hogy a fagyasztó szekrény nem azonnal, hanem csak egy kis idő után indul el. Az ilyen eset nem jelenti a készülék hibás működését.

# A fagyasztótér üzembe helyezése és hőfokbeállítása

- Dugja be a csatlakozó dugaszt a fali konnektorba. Forgassa a hőfokszabályzót (B) az „1”-jelzés irányába. A zöld ellenőrző lámpa (A) világítani kezd. A fagyasztótér üzemelni kezd.
- Pótlólag nyomja be a gyorsfagyasztó kapcsolót (D).
  - A sárga lámpa (C) világítani kezd és a fagyasztó folyamatos üzemmódra kapcsol át.
- A hőfokszabályzóval (B) lehet beállítani a kívánt tárolási hőmérsékletet,  $-18^{\circ}\text{C}$ -ot, vagy hidegebbet.

**"0" pozíció** = kikapcsolt helyzet

**"1"-es pozíció** = legmagasabb belső hőmérséklet (legmelegebb) beállítás

**"4-es" (végállás) pozíció** = legalacsonyabb belső hőmérséklet (leghidegebb) beállítás

**Ajánlott szabályzó beállítás:** 1,5 – 2-ig.

## Gyorsfagyasztás

A gyorsfagyasztás üzemmód elindításához nyomja meg a gyorsfagyasztó kapcsolót. A sárga kijelző (D) felgyullad.

A gyorsfagyasztó funkció meggyorsítja a friss élelmiszerek lefagyasztását és ezzel egyidőben védi a már eltárolt áruk nemkívánatos felmelgedését.

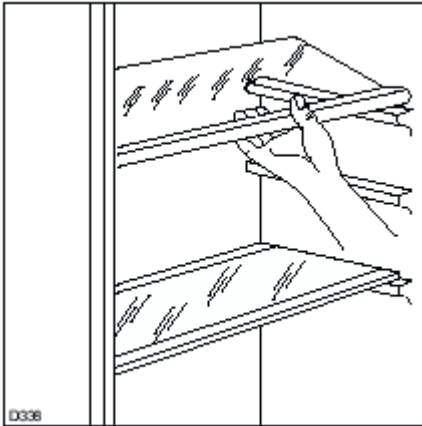
Ha ezt a funkciót nem kézi módszerrel állítja le, akkor a készülék 52 óra múlva automatikusan kikapcsolja a gyorsfagyasztó üzemmódot. A sárga kijelző kialszik.

A funkciót a gyorsfagyasztó kapcsoló ismételt megnyomásával kézzel bármikor leállíthatja. A sárga kijelző kialszik.



# Belső kialakítás

## Rakodó polcok



A zöldség- és gyümölcs tároló rekeszek fölött lévő üvegpolcot mindig ebben pozícióban kell hagyni, hogy a zöldségek és a gyümölcsök hosszú ideig frissek maradjanak. A többi rakodó polc bármelyik polcmagasságba elhelyezhető.

Ehhez húzza addig előre a polcot, amíg lefelé, vagy felfelé billentve kivető nem lesz.

A rakodó polc másik magasságba való áthelyezését a kisereléssel fordított sorrendben végezze el.

Magas élelmiszerek beállítása:

A kétrészes üvegpolc elülső felét húzza ki és tolja be egy másik polcmagasságba. Ezzel megnövelhető a rakodó polc alatt lévő tér és könnyen beállítható a magas élelmiszer is (pl. tejes üveg).

## Variálható belső ajtó

A normáltéri ajtó belső oldalán lévő rakodó polcokat felfelé nyomva kiveheti a helyéről és szükség szerint egy másik pozícióba helyezheti át.

## Nedvességtartalom-szabályzás



A zöldség- és üvegtároló rekeszek fölött lévő rakodó polc előtt néhány modellnél egy állítható szellőző rács található:

A szellőző rések nyílását egy fokozatmentes tolokával lehet szabályozni.

Tolóka jobbra húzva: szellőző rések nyitnak.

Tolóka balra húzva: szellőző rések zárnak.

Nyitott szellőző rések esetében az erősebb levegő cirkuláció következtében alacsonyabb lesz a páratartalom a zöldség- és gyümölcs tároló rekeszben

Zárt szellőző rések esetében a zöldség- és gyümölcs tároló rekeszben lévő élelmiszerek hosszabb ideig megtartják a természetes nedvességtartalmukat.



# Helyes tárolás

A hűtőszekrény akkor biztosítja a legjobb teljesítményt, ha szem előtt tartja az alábbi szempontokat:

- Soha ne pakoljon be a hűtőbe meleg ételeket, vagy forró italokat.
- A szagosodás elkerülése érdekében mindig csomagolja be, vagy takarja le az ételeket.
- Az élelmiszereket úgy kell elrendezni, hogy a belső térben a levegő szabadon cirkulálhasson közöttük.

Álljon itt néhány praktikus tanács:

A **húsféléket** (minden fajta) műanyag fóliába csomagolva kell a zöldségtároló rekeszek feletti üvegpolcra elhelyezni.

**Ezen a helyen a húsok 1-2 napig tárolhatók.**

A **főtt ételeket, vagy a gőzölgő folyadékokat** csak a szobahőmérsékletre való lehűlésük után és fedővel letakarva szabad bepakolni a készülékbe. Ezek bármelyik rakodó polcra elhelyezhetők.

A **gyümölcsöket és a zöldségeket** - tisztítás és szárítás után - a zöldségtároló fiókban kell tárolni.

A **vajat és a sajtféléket** külön tartókban, vagy műanyag fóliába csomagolva pakolja be.

A **tejet** zárt dobozban az ajtó belső oldalán lévő rakodópolcra állítva kell behelyezni.

**Banánt, burgonyát, hagymát és fokhagymát csomagolás nélkül ne tároljon a normáltérben.**

# Lefagyasztás és mélyhűtött áruk tárolása

A fagyasztótérben mélyhűtött árukat tárolhat és friss élelmiszereket fagyaszthat le.

## Figyelem!

- Az élelmiszerek lefagyasztáshoz legalább  $-18^{\circ}\text{C}$ -os, vagy hidegebb hőmérsékletre van szükség.
- Tartsa be az adattáblán megadott lefagyasztható mennyiségre vonatkozó adatokat. Az adattáblán található lefagyasztható mennyiség a 24 órán belül lefagyasztható friss élelmiszerek maximális mennyiségét jelenti. Amennyiben több napon át végzi a lefagyasztást, akkor az adattáblán megadott mennyiségnek csak a 2/3-át, vagy 3/4-ét használja.
- A meleg ételeket a lefagyasztás előtt hagyja kihűlni. A meleg erős jégképződést és nagyobb áramfelhasználást eredményez.
- A megvásárolt mélyhűtött-, illetve félkész ételek tárolási idejét mindig tartsa be.
- Az egyszer már felolvasztott élelmiszereket - további feldolgozás (főzés) nélkül - nem szabad másodszor is lefagyasztani.
- Éghető gázokat és folyadékokat tartalmazó palackokat nem szabad a hűtőkészülékbe helyezni. Robbanásveszély! Ne tároljon a készülékben pl. spray-t, öngyújtó utántöltő gázpalackot, stb.
- Üvegeket és lezárt dobozokat nem szabad a fagyasztóban tárolni. A lezárt folyadékos dobozok felnyílhatnak és kispriccelnek és a megfagyott szénsavas folyadékok nagyon robbanásveszélyesek. Limonádékat, sört, bort és pezsgőt soha ne tegyen a fagyasztóba. Kivételt a nagy töménységű szeszes italok jelenhetnek.
- A lefagyasztás előtt légmentesen csomagolja be az élelmiszereket, hogy ne száradhassanak ki és ne veszíthessék el zamatukat. A csomagolás ugyanakkor megakadályozza, hogy az egyes élelmiszerek átvehessék egymás illatát.

**Vigyázat!** A lefagyasztott árukat ne érintse meg nedves kézzel, mert égési sérüléseket okoznak.



A készülék üzemelése alatt a biztonságos teljesítmény érdekében a fiókokat ne húzza ki.

1. A becsomagolt élelmiszereket pakolja be a fiókba. A lefagyasztásra szánt élelmiszereket helyezze a középső fiókba, ami egy saját hűtőrekesszel van kialakítva. Ügyeljen arra, hogy a friss és a már lefagyasztott élelmiszerek felülete ne érintkezessen egymással, mert különben a lefagyott áruk megolvadhatnak.
2. Ha az élelmiszereket gyorsan szeretné lefagyasztani, vagy ki szeretné használni a maximálisan lefagyasztható mennyiséget, akkor a lefagyasztás megkezdése előtt min. 24 órával kapcsolja be a gyorsfagyasztó funkciót.

3. A mélyhűtött árukat lehetőleg fajtájuk szerint ossza szét a fiókokban.

## Jégakku

A készülék egy, vagy több jégakkual van felszerelve.

Áramszünet, vagy üzemzavar esetén a jégakku több órával megnöveli a lefagyasztott élelmiszer csomagok felmelegedéséhez szükséges időt. A jégakkunak ez a feladata akkor teljesedik ki optimálisan, ha a jégakkut a legfelső fiók elülső, felső részében, a lefagyasztott árukra téve helyezi el. A jégakkut hűtőtáskába helyezve, mint hűtőegységet is alkalmazhatja.

## Jégkocka készítés

1. Töltse meg a tálkát kb. 3/4 részig hideg vízzel, majd helyezze be a fagyasztótérbe és hagyja átfagyni.
2. A jégkockákat a tálka könnyed megcsavarásával, vagy a tálka rövid ideig tartó (hideg) vízcsap alá tartásával veheti ki a legkönnyebben.

**Figyelem!** A lefagyott jégválca kiszedéséhez ne használjon kemény, hegyes tárgyat, mert könnyen megsértheti a készüléket. Használja ehhez a készülékhez mellékelte műanyag jégkaparót.

## Fagyasztási naptár



ó szimbólumok a mélyhűtött élelmiszerek különböző fajtáját mutatják.

előtt látható számok a leggyakrabban használt ételfajták maximális eltarthatósági napokban megadva. Az, hogy a megadott szám felső, vagy alsó értékét használja, az minőségétől és a lefagyasztás előkészítésétől függ. A zsírosabb élelmiszerekhez rtéket válassza.

# Leolvasztás

## Normáltér

A normáltér hátfalán képződő dérréteg a kompresszor állásidejében automatikusan leolvad és az olvadékvíz elvezető nyíláson át kifolyik a készülékből, ahol aztán a kompresszor feletti tálba csöpögve elpárolog. Ügyeljen ezért arra, hogy az olvadékvíz elvezető nyílás ne legyen eltömődve és adott esetben tisztítsa ki a készülékhez mellékelt műanyag eszköz segítségével. Azt ajánljuk, hogy a közepén található kifolyó nyílást rendszeresen tisztítsa meg, hogy az eltömődéseket el lehessen kerülni.

Használja ehhez a kifolyó lyukban található és az erre a célra kialakított dugót.

## Fagyasztótér

A fagyasztótér leolvasztása automatikus.

# A készülék kikapcsolása

A hűtés kikapcsolásához forgassa a hőfokszabályzó gombot a "0"-pozícióba.

**Ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, akkor végezze el a következőket:**

1. Pakolja ki a normál- és a fagyasztótérből az összes élelmiszert és vegye ki a jégkocka tálat is.
2. Kapcsolja ki a készüléket, ehhez forgassa a hőfokszabályzó gombot a "0"-pozícióba.
3. Húzza ki a hálózati vezetékét, vagy kapcsolja le az elektromos biztosítékot.
4. Alaposan tisztítsa ki a belső teret (lásd a "Tisztítás és ápolás" c. fejezetet).
5. Az ajtót kissé hagyja nyitva, hogy a kellemetlen szagosodást elkerülje.

# Tisztítás és ápolás

Higiéniai okokból a készülék belső részeit és tartozékokat is rendszeres időközönként alaposan meg kell tisztítani.



## Figyelmeztetés!

- A készülék tisztításának megkezdése előtt a készüléket le kell választani az elektromos hálózatról. **Áramütésveszély!** A munka megkezdése előtt ki kell húzni a csatlakozó dugót a fali konnektorból, vagy le kell kapcsolni az áramellátást szolgáló biztosítékot.
- Tilos a tisztításhoz gőztisztítót használni. A forró gőz károsítja az elektromos és a műanyag részeket és áramütés veszélye áll fenn!
- A készüléknek minden esetben teljesen száraznak kell lenni, mielőtt újra üzembe helyezi.

## Figyelem!

- Az illó olajok és a szerves oldószerek megtámadják a készülék műanyag részeit, pl:
  - citromlé, vagy almalé,
  - vajolvadék,
  - ecetsavat tartalmazó tisztítószer.

Ilyen anyagokkal ne hozza érintkezésbe a készüléket.

- Tilos a tisztításhoz karcot okozó súrolószereket használni.
- 1. Pakolja ki a normál- és fagyasztóteret. A fagyasztott ételcsoomagokat csomagolja be többrétegű újságpapírba. Takarja be a csomagokat és tegye hűvös helyre.
- 2. Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati vezetékét, vagy kapcsolja ki a biztosítékot.
- 3. Egy tisztítószerezrel átitatott szivaccsal és langyos vízzel tisztítsa meg a készülék belső részeit és a tartozékokat egyaránt.
- 4. Végezetül hideg vízzel mossa át a belső felületeket, majd hagyja teljesen megszáradni.



A kondenzátorra (hátsó fekete rács) lerakódott porréteg lecsökkenti a hűtés teljesítményét és megnöveli az energiafelhasználást. Ezért évente legalább egyszer meg kell tisztítani a készülék hátoldalán lévő kondenzátort is a ráakódott szennyeződésektől. A tisztítást puha kefével, vagy óvatos porszívózással is elvégezheti.

- 5. Ellenőrizze a normáltér hátoldalán lévő olvadékvíz kifolyó nyílás állapotát. Az eltömődéseket adott esetben egy műanyag szívószállal tisztíthatja ki a legkönnyebben.
- 6. Miután minden megszáradt, bepakolhatja az élelmiszereket és visszakapcsolhatja a készüléket az elektromos hálózatra.



## Tanácsok az energiatakarékos használathoz

- Ne állítsa a készüléket közvetlenül fűtőtest, vagy tűzhely mellé és ne tegye napsugárzásnak kitett helyre sem. A magas környezeti hőmérséklet miatt a kompresszor gyakrabban fog bekapcsolni és tovább fog üzemelni, ezért megnövekszik a készülék energiafogyasztása.
- Ügyeljen a készülék lábazatánál és az oldalfalaknál a megfelelő szellőzésére és ne takarja le soha a szellőzőnyílásokat.
- Meleg ételeket és italokat soha ne rakjon a normál-, vagy a fagyasztóterbe. Mindig hagyja lehűlni a főtt ételeket szobahőmérsékletűre és csak ezután pakolja be őket a hűtőterbe.
- Kerülje a hosszantartó és felesleges ajtónyitogatásokat.
- Mindig a környezeti hőmérsékletnek és a bepakolt élelmiszerek mennyiségének megfelelően állítsa be a hőfokszabályzót. Ne állítson be hidegebb hőfokot, mint ami szükséges.
- A leolvasztásnál helyezze be a mélyhűtött árukat a normáltérbe. A mélyhűtött árukban eltárolódott hideget a normáltér hűtésére hasznosíthatja.
- Évente legalább egyszer portalanítsa és tisztítsa meg a készülék hátoldalán lévő kondenzátort.

# Mit kell tenni, ha...

## Segítség üzemzavar esetén

A gyakorlati tapasztalatok azt mutatják, hogy az üzemzavarok nagy része olyan kisebb hibákra vezethető vissza, amelyeket saját maga is könnyen kijavíthat. Ehhez ad segítséget a következő táblázat.

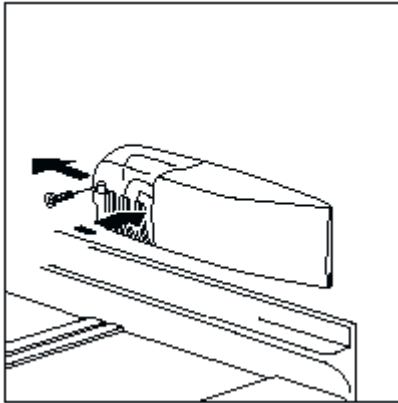
Ha a táblázat áttanulmányozása után sem tudja a hibát elhárítani, akkor forduljon a jótállási jegyben feltüntetett szervizhez, vagy a Vevőszolgálathoz.



**Figyelmeztetés!** A meghibásodott készülék javítását, beleértve a csatlakozó vezeték cseréjét is, csak a jótállási jegyben megjelölt szerviz végezheti.

Üzemzavar	Lehetséges oka	Hiba kijavítása
A készülék nem üzemel.	A készülék nincs bekapcsolva. Nem dugta be a csatlakozó dugót, vagy a biztosítékot. A biztosíték leoldott, vagy hibás.  Hibás a konnektor.	Kapcsolja be a készüléket. Dugja be a csatlakozó dugót.  Ellenőrizze a biztosítékot és cserélje ki, ha szükséges. Csináltassa meg a hibás konnektort szakemberrel.
A készülék hűtése nagyon erős.	A hőfokszabályzó túl hideg fokozatra van állítva.	Forgassa a hőfokszabályzót melegebb pozícióba.
Az élelmiszerek túl melegek.	Nem megfelelő a hőfokbeállítás.  Túl hosszú ideig volt nyitva az ajtó. Az utolsó 24 órában nagyobb mennyiségű friss élelmiszert pakolt be a készülékbe. A készülék egy hőforrás mellett lett felállítva.	Olvassa el az "Üzembe helyezés" c. fejezetet. Az ajtót mindig csak a szükséges ideig nyissa ki. Állítson be alacsonyabb hűtési fokozatot.  Olvassa el a "Felállítási hely" c. fejezetet.
A belsőtéri világítás nem üzemel.	Kiégett az izzó.	Cserélje ki az izzót az "Lámpa cseréje" c. fejezet szerint.
Túlzott mértékű a jegesedés, adott esetben az ajtó tömítésénél is.	Nem megfelelő az ajtó tömítése, talán az ajtó nyitásirányának cseréje miatt.	Óvatosan melegítse fel az ajtó tömítését egy hajszáritóval (50°C-nál nem melegebb hőfokon), egyidejűleg kézzel próbálja meg megigazítani a tömítést.
Szokatlan zajok hallatszanak.	A készülék nincs vízszintbe állítva. A készülék a falhoz, vagy más tárgyakhoz ér.  A készülék hátoldalán lévő rész (pl. cső) a falhoz, vagy más tárgyakhoz ér.	Állítsa vízszintbe a készüléket a lábak segítségével. Állítsa be a készüléket úgy, hogy ne érjen hozzá semmihez. Óvatosan hajlítsa el a csövet, ha szükséges.
A kompresszor a hőfokszabályzó gomb állítása után nem indul el azonnal.	Ez normális jelenség, és nem jelent hibát.	A kompresszor rövid idő múlva magától elindul.
Víz van a normáltér alján, vagy a rakodó polcokon.	Eltömődött az olvadékvíz kifolyó nyílás.	Lásd a "Tisztítás és ápolás" c. fejezetet.

## Lámpa cseréje



**Figyelmeztetés!** Az izzó kicserélése előtt kapcsolja ki a készüléket és válassza le az elektromos hálózatról (húzza ki a csatlakozó dugót, vagy csavarja ki a biztosítékot).

Csak 220-240 V, max. 15 W teljesítményű, E 14 foglalattal rendelkező izzót használhat.

1. A készülék kikapcsolásához forgassa a hőfokszabályzót a "0"-pozícióba.
2. Húzza ki a csatlakozó dugót a fali konnektorból
3. Az izzó cseréjéhez csavarozza ki a lámpabúra felerősítő csavarját.
4. Az ábra szerint nyomja meg a lámpaburát és tolja hátrafelé.
5. Cserélje ki a kiégett izzót.
6. Helyezze vissza a lámpaburát és csavarozza vissza a rögzítő csavart.
7. Helyezze ismét üzembe a készüléket.

## Szabványok, normák, irányelvek

Ez a készülék megfelel a háztartási hűtőkészülékekre vonatkozó szabványoknak és a biztonságtechnikai irányelveknek. A gyártás során az érvényes előírások szerint a készüléket bevizsgálták és ellenőrizték a hűtőrendszer tömítettségét.



Ez a készülék megfelel az alábbi EG-irányelveknek:

- 73/23/EWG - 1973.02.19 (kisfeszültségű irányelv a változásokkal bezárólag)
- 89/336/EWG - 1989.05.03. (EMC-irányelv a 92/31/EWG változásokkal bezárólag)

## Vevőszolgálat

Üzemzavar, vagy hibás működés esetén forduljon a jótállási jegyben feltüntetett szervizhez, vagy a Vevőszolgálathoz.

A szervizbe való bejelentkezéskor adja meg a készülék típusára vonatkozó adatokat:

Modelljelzés.....  
Gyári szám (PNC).....  
Gyártási szám (S-No.).....

Ezek az adatok az adattábláról olvashatók le, amely a normáltérben, a baloldalon található. Azért, hogy ezek az adatok mindig kéznél legyenek, írja fel őket a fent megadott sorokba.





# MŰSZAKI ADATOK

a háztartási hűtőszekrények, fagyasztók és ezek kombinációja villamos energia hatékonyságának jelöléséről szóló 1/1998.(I.12.) IKIM rendelet alapján.

Gyártó védjegye	AEG
Forgalmazó	Electrolux Lehel Kft. Háztartási Készülék, 1142 Budapest, Erzsébet királyné út 87.
A hűtőkészülék azonosító jele	SANTO N 8 18 40-4 i
A hűtőkészülék kategóriája	hűtő-fagyasztó
Energiahatékonysági osztály	A
Villamos energiafogyasztás (kWh/év) (A mindenkori energiafogyasztás a hűtőkészülék használatától és elhelyezésétől függ.)	314
Friss élelmiszer tárolására szolgáló tér (5°C) nettó térfogata (liter)	210
A fagyasztott élelmiszer tárolására szolgáló tér nettó térfogata (liter)	55
Fagyasztott élelmiszer tárolására szolgáló tér csillagszám jele	****
Fagyasztótér leolvasztása	automatikus
Áramkimaradási biztonság (h)	21
Fagyasztási teljesítmény (kg/24h)	4
Klímaosztály	SN-N-ST
Zajtjelzés szint (dB/A)	40

**Vevőszolgálat címe:**  
**1142 Budapest, Erzsébet kir.-né út 87.**